

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 2/20

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

FRAKTION INNICHBERG

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

FRAZIONE DI MONTE SAN CANDIDO

GEGENSTAND:

**Genehmigung des Haushaltsvoranschlages der
Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter der
Fraktion Innichberg für das Finanzjahr 2021**

OGGETTO:

**Approvazione del bilancio di previsione
dell'amministrazione dei beni d'uso civico della
Frazione di Monte San Candido per l'esercizio fi-
nanziario 2021**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

30.12.2020 - ore 15:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus
Kraler Harald
Fuchs Peter
Joas Matthias
Patzleiner Emanuel
Rienzner Rosa Maria

Bürgermeister
Referent
Referent
Referent
Referent
Referentin

Sindaco
Assessore
Assessore
Assessore
Assessore
Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

in seiner Eigenschaft als Verwalter der
Fraktion Innichberg

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom
12.06.1980, Nr. 16 „Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter“;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter im Sinne des obgenannten Gesetzes eine eigene Rechnungs- und Finanzgebarung vorgesehen ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion Innichberg dem Gemeindeausschuss anvertraut ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeindeausschüsse, die mit der Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter betraut sind, den jährlichen Haushaltsvoranschlag unter Beachtung der Bestimmungen des Art. 3 des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16, beschließen;

NACH EINSICHTNAHME in den Entwurf des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2021, der mit einem Betrag von € 122.832,00 ausgleicht;

NACH ÜBERPRÜFUNG und Diskussion der einzelnen Einnahme- und Ausgabenansätze;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Einnahmen mit Vorsicht und die Ausgaben in dem unbedingt notwendigen Ausmaße angesetzt worden sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Haushaltsvoranschlag unter Beachtung der Bestimmungen des Art. 3 des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16, erstellt worden ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH ANHÖREN des Sekretärs;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der

LA GIUNTA COMUNALE

nella sua veste di amministratore della Frazione di Monte San Candido

VISTA la L.P. 12.06.1980, n° 16 “Amministrazione dei beni d’uso civico”;

CONSIDERATO che per l’amministrazione dei beni d’uso civico ai sensi della suddetta legge è prevista una autonoma gestione contabile e finanziaria;

CONSIDERATO che l’amministrazione dei beni d’uso civico della Frazione di Monte San Candido è affidata alla Giunta comunale;

CONSIDERATO che le giunte comunali cui è affidata l’amministrazione dei beni soggetti a diritti d’uso civico deliberano il bilancio di previsione annuale con l’osservanza delle disposizioni di cui all’art. 3 della L.P. 12.06.1980, n° 16;

VISTO il progetto del bilancio di previsione per l’esercizio finanziario 2021 approntato dalla Segretaria, il quale pareggia nell’importo di € 122.832,00;

VERIFICATE e discusse le singole previsioni delle entrate e delle spese;

CONSIDERATO che le entrate sono state previste con ponderatezza e che le spese sono state stanziare nel limite stretto indispensabile;

CONSIDERATO che il bilancio di previsione è stato redatto osservando le disposizioni dell’art. 3 della L.P. 12.06.1980, n° 16;

ESAURITA la discussione;

SENTITO il Segretario;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma

Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck:

a/0500vN6CrKDw+Dxz9a3N0avX04GUgyf8brUv0s7W0=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

d/Kzq1WpqFczP8fjoCdEJw0j/KKPbxcjsj0n0P22L4uk=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

ma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale:

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. den beiliegenden Haushaltsvoranschlag der Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion Innichberg für das Finanzjahr 2021 zu genehmigen;

1. di approvare l'allegato bilancio di previsione dell'amministrazione dei beni d'uso civico della Frazione di Monte San Candido per l'esercizio finanziario 2021;

Einnahmen - entrate	
	2021
<i>Titel I – titolo I</i>	119.632,00 €
<i>Titel II – titolo II</i>	0,00 €
<i>Titel II – titolo III</i>	3.200,00 €
Summe	122.832,00 €

Ausgaben - spese	
	2020
<i>Titel I – titolo I</i>	117.632,00 €
<i>Titel II – titolo II</i>	2.000,00 €
<i>Titel II – titolo III</i>	3.200,00 €
Summe	122.832,00 €

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. zu bestätigen, dass gegenständlicher Beschluss der vom Art. 8 des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16, vorgesehe-

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di confermare che la presente deliberazione é soggetta al controllo preventivo di legittimità da parte della Giunta

nen vorangehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle durch die Landesregierung Bozen unterliegt;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Fraktion Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.

Provinciale di Bolzano, previsto dall'art. 8 della L.P. 12.06.1980, Nr. 16;

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici della Frazione di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla Giunta provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

GEMEINDE INNICHEN
(AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL)

COMUNE DI SAN CANDIDO
(PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE)

**EIGENVERWALTUNG DER B.N.R.
DER FRAKTION INNICHBERG**

**AMMINISTRAZIONE SEPARATA B.U.C.
DELLA FRAZIONE MONTE DI SAN
CANDIDO**

HAUSHALTSVORANSCHLAG

BILANCIO DI PREVISIONE

Finanzjahr 2021 Esercizio



Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
1	000 000	Mutmaßlicher Verwaltungsüberschuß	Avanzo di amministrazione presunto	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
		Titel 1	Titolo 1				
		Effektive Einnahmen	Entrate effettive				
		Sektion 1	Sezione 1				
		Ordentliche Einnahmen	Entrate ordinarie				
10	120 000	Pacht - und Mietzins	Fitti reali di terreni e fabbricati	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
20	160 805	Scheinmieten für Gebäude	Fitti figurativi di fabbricati	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
30	120 000	Verschiedene Erträge und Vermögensrechte	Diritti e rendite patrimoniali diverse	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
40	120 000	Einnahmen aus der Schottergrube	Entrate da cave di ghiaia	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
50	120 000	Einkünften aus den mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Weiden	Proventi pascoli gravati da usi civili	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
60	122 000	Beiträge von Körperschaften für die Alpung	Contributi da Enti per l'alpeggio	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
70	136 000	Beiträge von Privaten für die Alpung	Contributi da privati per l'alpeggio	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
80	120 000	Ordentliche Holzschlängerung	Taglio ordinario di boschi	0,00 €	0,00 €	118.632,00 €	
90	120 000	Erlös aus dem Verkauf von Holz an die Nutzungsberechtigten	Ricavo vendita legna ai censiti	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
100	160 805	Gegenwert des Holzes für Eigenbedarf	Entrata figurativa legname uso interno	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
110	130 000	Aktivzinsen	Interessi attivi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
120	152 000	Verschiedene Rückvergütungen und Beteiligungen für den Gebrauch von landwirtschaftlichen Maschinen	Rimborsi diversi e concorsi per l'uso di attrezzi e macchine agricole	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
130	136 000	Beiträge der Fraktionisten zum Ausgleich der ordentlichen Bilanz	Contributi dei frazionisti per il pareggio del bilancio	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
		Totale Sektion 1	Totale sezione 1				
		Ordentliche Einnahmen	Entrate ordinarie	0,00 €	0,00 €	118.632,00 €	

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
		Sektion 2	Sezione 2				
		Ausserordentliche Einnahmen	Entrate straordinarie				
1010	120 000	Ausserordentliche Holzschlägerung	Taglio straordinario di boschi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1020	152 000	Unvorhergesehene Einnahmen	Entrate impreviste	0,00 €	0,00 €	1.000,00 €	
1030	152 000	Rückerstattung von MwSt.	Rimborso IVA	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1040	136 000	Beiträge der Fraktionisten zum Ausgleich der ausserordentlichen Bilanz	Contributi dei frazionisti per il pareggio del bilancio straordinario	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1050	122 000	Landesbeitrag für Unwetterschäden	Contributo provinciale per danni causati da temporali	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1060	132 000	Beitrag der Gemeinde für ...	Contributo del comune per ...	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1070	136 000	Beiträge von Privaten für ...	Contributi da privati per ...	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
		Totale Sektion 2	Totale sezione 2	0,00 €	0,00 €	1.000,00 €	
		Ausserordentliche Einnahmen	Entrate straordinarie				
		Totale Titel 1	Totale titolo 1				
		Effektive Einnahmen	Entrate effettive	0,00 €	0,00 €	119.632,00 €	
		Titel 2	Titolo 2				
		Kapitalumsatz	Movimento di capitale				
2010	211 000	Erlöse Grundverkauf und -enteignung	Ricavo da alienazioni ed esproprio di terreni	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2020	211 000	Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern und dem Verzicht auf Vermögensrechte	Entrate da alienazioni di beni e per rinuncia di diritti patrimoniali	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2030	211 000	Veräußerung von öffentlichen und privaten Wertpapieren	Alienazione di titoli pubblici e privati	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2040	224 000	Darlehen bei ...	Mutui con ...	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2050	237 000	Rückerstattungen bei Finanzierungen	Rimborsi di finanziamenti provvisori	0,00 €	0,00 €	0,00 €	

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
		Totale Titel 2	Totale titolo 2	0,00 €	0,00 €		
		Kapitalumsatz	Movimento di capitale				
		Titel 3	Titolo 3				
		Durchgangsposten	Partite di giro				
3010	300 020	Einhebungen auf Rechnung des Staates	Incassi per conto dello stato	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
3020	300 020	Einhebungen auf Rechnung anderer Körperschaften	Incassi per conto di altri Enti	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
3030	300 020	Einhebungen auf Rechnung Dritter	Incassi per conto di terzi	0,00 €	0,00 €	100,00 €	
3040	300 010	Einhebungen von Hinterlegungen und Kautionen	Incasso depositi e cauzioni	0,00 €	0,00 €	3.000,00 €	
3050	300 001	Einhebung der Sozialabgaben zu Lasten des Personals	Incasso ritenute previdenz. e assistenz. a carico del pers.	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
3060	300 002	Einhebungen der Staatssteuern	Incasso ritenute erariali	0,00 €	0,00 €	100,00 €	
3070	300 030	Rückerstattung des Vorschusses für den Ökonomsatzdienst	Rientro anticipazione per fondo economato	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
		Totale Titel 3	Totale titolo 3	0,00 €	0,00 €	3.200,00 €	
		Durchgangsposten	Partite di giro				

Zweiter Teil: AUSGABEN

Fraktion Innichberg --- Frazione di Monte San Candido

Parte seconda: SPESA

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
0	000 000	Mutmaßlicher Verwaltungsfehlbetrag	Disavanzo di amministrazione presunto	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
		Titel 1	Titolo 1				
		Effektive Ausgaben	Spese effettive				
		Sektion 1	Sezione 1				
		Ordentliche Ausgaben	Spese ordinarie				
10	171 101	Amtsentschädigung an den Präsidenten	Indennità di carica al Presidente	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
20	171 101	Rückvergütung von Auslagen und Reisekosten an die Verwalter	Rimborso spese forzose ed indennità di missione agli amministratori	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
30	171 101	Sitzungsgelder an die Verwalter	Medaglie di presenza agli amministratori	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
40	171 101	Vergütung an die Rechnungsrevisoren	Compenso ai revisori dei conti	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
50	171 101	Ausgaben für die außerordentliche Verwaltung	Spese per la reggenza straordinaria	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
60	120 102	Repräsentationsausgaben	Spese di rappresentanza	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
70	171 101	Haftpflichtversicherungsprämie für die Verwalter	Premio polizza responsabilità civile amministratori	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
80	120 102	Vergütung an den Sekretär	Compenso al Segretario	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
90	110 102	Gehälter an das Verwaltungspersonal	Stipendi al personale amministrativo	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
100	110 805	Ausgaben für das technische Personal	Spese per il personale tecnico	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
110	110 805	Unfallversicherungsprämie (INAIL)	Premio polizza assicurativa infortuni (INAIL)	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
120	110 805	Sozialabgaben zu Lasten der Körperschaft	Contributi previdenziali e assistenziali a carico dell'Ente	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
130	110 102	Rückvergütung von Reisekosten und Kilometergeldern an die Angestellten	Indennità di missione e rimborso indennità chilometrica ai dipendenti	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
140	174 805	Steuern, Gebühren u. Abg.	Imposte, tasse e contributi	0,00 €	0,00 €	500,00 €	

Zweiter Teil: AUSGABEN

Fraktion Innichberg --- Frazione di Monte San Candido

Parte seconda: SPESA

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
150	171 101	Ausgaben für die Wahlen	Spese per elezioni	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
160	120 805	Mietzinse und bezügliche Ausgaben	Fitti locali e relative spese	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
170	120 102	Verschiedene Ausgaben für Kanzleibedarf, Beleuchtung, Heizung und Wasserverbrauch	Spese diverse di cancelleria, illuminazione, riscaldamento e consumo acqua	0,00 €	0,00 €	2.000,00 €	
180	120 805	Versicherungsprämien (Brand, Diebstahl, Scheiben, Haftpflicht, Hagel, usw.)	Premi di assicurazione (incendio, furto, vetri, RCI, grandine, ecc.)	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
190	120 805	Ausgaben für ordentliche Holzschlängerung	Spese per taglio ordinario di boschi	0,00 €	0,00 €	73.200,00 €	
200	120 805	Ankauf von Brennholz	Acquisto legna da ardere	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
210	150 805	Gegenwert des Holzes für Eigenbedarf	Spesa figurativa legname a uso interno	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
220	120 805	Ausg. für die Messung und Zuweisung von Holz	Spese per oper. forestali di mis.	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
230	120 805	Ausgaben für das Baumfest	Spese per la festa degli alberi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
240	120 805	Ausgaben für die Schottergrube	Spese per la cava ghiaia	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
250	174 805	Mehrwertsteuer	Imposta valore aggiunto	0,00 €	0,00 €	20.000,00 €	
260	120 805	Ausgaben für die ordentliche Instandhaltung der Güter und Geräte	Spese per la manutenzione ordinaria dei beni e attrezzi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
270	120 805	Ordentliche Instandhaltung der Zufahrtsstraßen zu den Gemeinnutzungsrechten belasteten Gütern	Manutenzione ordinaria strade di accesso a beni gravati da usi civici	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
280	120 805	Ausgaben Steuerberatung	Spese consulenza fiscale	0,00 €	0,00 €	1.500,00 €	
290	134 102	Ordentlicher Beitrag an die Gemeinde für allg. Ausgaben	Contr. ord. al comune per concorso nelle spese ordinarie generali	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
300	134 805	Ordentlicher Beitrag an die Gemeinde für Instandhaltung der Fraktionsstraßen	Contributo ordinario al comune per la manutenzione delle strade frazionali	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
310	134 805	Ordentlicher Beitrag an die Gemeinde für ...	Contributo ordinario al comune per ...	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
320	142 805	Zinsquoten für passive Darlehen	Quote ammortamento interessi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	

Zweiter Teil: AUSGABEN

Fraktion Innichberg --- Frazione di Monte San Candido

Parte seconda: SPESA

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
330	150 805	Scheinmieten für Gebäude	per mutui passivi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
340	172 901	Reservefond	Fitti figurativi di fabbricati	0,00 €	0,00 €	1.000,00 €	
350		Kleinausgaben Schatzmeister	Fondo di riserva	0,00 €	0,00 €	100,00 €	
360		Mitgliedsbeiträge Südtiroler Bauernbund	Spese minuite al tesoriere	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
		Totale Sektion 1	Totale sezione 1	0,00 €	0,00 €	98.300,00 €	
		Ordentliche Ausgaben	Spese ordinarie				
		Sektion 2	Sezione 2				
		Ausserordentliche Ausgaben	Spese straordinarie				
1010	120 805	Ausgaben für die Bestandsaufnahme des Vermögens	Spese per l'inventario del patrimonio	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1020	173 805	Ausgaben für die gerichtliche Geltendmachung, Anerkennung und den Schutz der Gemeinnutzungsrechte	Spese per i giudizi di rivendicazione, riconoscimento e difesa dei diritti di uso civico	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1030	173 805	Prozeßkosten, Rechtsgutachten, Auslagen für die Interessensvert. der Körperschaft	Spese per liti, pareri legali e atti a difesa dei diritti dell'Ente	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1040	120 805	Ausgaben für die außerordentliche Instandhaltung/Führung der Güter der Körperschaft/Furglesalm	Spese per la manutenzione straordinaria dei beni dell'Ente malga Furgles	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1050	120 805	Ausgaben für die außerordentliche Instandhaltung der Zufahrtsstraßen zu den mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Gütern	Spese per la manutenzione straordinaria delle strade di accesso a beni gravati da usi civici	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1060	120 102	Ausgaben für Inspektionen, Überprüfungen und Untersuchungen	Spese per ispezioni, verifiche ed inchieste	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1070	110 102	Überstundenvergütung	Compenso per lavoro straordinario	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1080	120 102	Ausgaben für	Spese per consulenze e pareri	0,00 €	0,00 €	0,00 €	

Zweiter Teil: AUSGABEN

Fraktion Innichberg --- Frazione di Monte San Candido

Parte seconda: SPESA

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
		Verwaltungsberatungen und -gutachten	amministrativi				
1090	120 102	Vertragsspesen zu Lasten der Eigenverwaltung	Spese contrattuali a carico dell'amministrazione separata	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1100	120 805	Ausgaben für die Erstellung technischer Unterlagen	Spese per l'elaborazione di documenti tecnici	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1110	120 805	Ausgaben für die außerordentliche Holzschlägerung	Spese per taglio straordinario di boschi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1120	120 805	Rückständige Ausgaben für Holzschlägerung	Spese arretrate per taglio boschi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1130	138 805	Außerordentlicher Beitrag an die Viehzuchtgenossenschaft	Contributo straordinario alla società allevatori bestiame	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1140	120 805	Ausgaben für die Stiersprungstelle	Spese o contributo per la monta taurina	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1150	120 805	Ausgaben für die Tierseuchenbekämpfung	Spese per la lotta epizootica	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1160	141 805	Passivzinsen für Kassenvorschüsse	Interessi passivi su anticipazioni di cassa	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1170	174 616	Fond für besondere Bedarfsfälle	Fondo per necessità particolari	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1171		Verschiedene Rückerstattungen	Rimborsi diversi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1180	134 102	Außerordentlicher Beitrag an die Gemeinde für allgemeine Ausgaben	Contributo straordinario al comune per concorso nelle spese generali	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1190	134 805	Außerordentlicher Beitrag an die Gemeinde für die Instandhaltung der Fraktionsstraßen	Contributo straordinario al comune per la manutenzione delle strade interessanti i frazionisti	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1200	134 805	Außerordentlicher Beitrag an die Gemeinde für die Instandhaltung der Wasserleitung der Fraktion	Contributo straordinario al comune per la manutenzione acquedotto della frazione	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1210	134 805	Invest. Beitrag Gemeinde Altersheim	Contributo investimento comune per casa di riposo	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1220	139 616	Außerordentlicher Beitrag an die Feuerwehr	Contributo straordinario al corpo vigili del fuoco	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1230	139 616	Außerordentlicher Beitrag an die Kirche	Contributo straordinario alla chiesa	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1240	139 616	Außerordentlicher Beitrag an die	Contributo straordinario alla scuola	0,00 €	0,00 €	0,00 €	

Zweiter Teil: AUSGABEN

Fraktion Innichberg --- Frazione di Monte San Candido

Parte seconda: SPESA

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
1250	139 409	Volksschule	elementare	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1251	139 409	Außerordentlicher Beitrag an die Musikkapelle	Contributo straordinario alla banda musicale	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1260	139 409	Außerordentlicher Beitrag an die Volkstanzgruppe	Contributo straordinario al Gruppo di ballo folcloristico	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1270	139 409	Außerordentlicher Beitrag an das Kulturhaus	Contributo straordinario alla casa culturale	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1280	139 613	Außerordentlicher Beitrag an die Bibliothek	Contributo straordinario alla biblioteca	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1290	139 613	Außerordentlicher Beitrag an den Sportverein	Contributo straordinario alla federazione sportiva	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1300	139 613	Ausgaben für die Revision des Waldwirtschaftsplan	Spese per la revisione del piano economico	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1310	139 806	Außerordentlicher Beitrag an ... Beitrag Landwirtschaft	Contributo straordinario a ... Contributo agricoltura	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1320	139 806	Außerordentlicher Beitrag an Almiinteressentschaft Furgles	Contributo straordinario all'interessenza malga Furgles	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
1330	139 806	Beitrag Agrargenossenschaft Bau Gerätehalle	Contributo consorzio agrario	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
13040		Beitrag an das Bodenverbesserungskonsortium Innichen für Unternehmungen im Interesse der Landwirtschaft	Contributo al Consorzio di Miglioramento fondiario San Candido per interventi nell'interesse dell'agricoltura	0,00 €	0,00 €	19.332,00 €	
		Totale Sektion 2	Totale sezione 2	0,00 €	0,00 €	19.332,00 €	
		Ausserordentliche Ausgaben	Spese straordinarie				
		Totale Titel 1	Totale titolo 1				
		Effektive Ausgaben	Spese effettive	0,00 €	0,00 €	117.632,00 €	
		Titel 2	Titolo 2				
		Kapitalumsatz	Movimento di capitale				

Zweiter Teil: AUSGABEN

Fraktion Innichberg --- Frazione di Monte San Candido

Parte seconda: SPESA

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
2010	210 805	Ankauf und Bau von unbeweglichen Gütern / landw. Garage	Acquisto o costruzione di beni immobili	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2020	220 805	Ankauf von beweglichen Gütern (Maschinen, Einrichtung)	Acquisto di beni mobili (macchine, arredamenti)	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2030	242 805	Ankauf von Wertpapieren, Schatzscheinen, Aktien, Obligationen	Acquisto di titoli, buoni del tesoro, azioni, obbligazioni	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2040	242 805	Kapitalanlage	Investimento di capitali	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2041		Kapitalzuführung an die Gemeinde für Zusammenarbeit mit dem Bodenverbesserungskonsortium	Conferimento di capitale al Comune per collaborazioni con il Consorzio Miglioramento Fondiario	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2050	210 805	Aufforstungen sowie Meliorierungen am Wald- und Weidevermögen	Rimboschimenti e miglione del patrimonio silvo-pastorale-	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2060	210 805	Ausgaben Projektierung	Spese di progettazione	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2070	210 805	Ausgaben für die Projektierung u. den Bau von Güter- und Forstwegen	Spese per la progettazione e costruzione di strade poderali e forestali	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2080	210 805	Ausgaben für die Projektierung u. den Bau von Bewässerungsanlagen	Spese per la progettazione e la costruzione di impianti irrigui.	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2090	224 805	Kapitalquoten für passive Darlehen	Quote ammortamento capitale per mutui passivi	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2100	270 920	Überweisungen an den Fond für Waldmeliorierungen	Versamenti sul fondo per miglione boschive	0,00 €	0,00 €	2.000,00 €	
2110	253 805	Provisorische Spareinlagen bei ...	Depositi provvisori presso ...	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
2120	270 805	Rücklagenfond für zukünftige Bedürfnisse	Accantonamento fondi per necessità future	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
		Totale Titel 2 Kapitalumsatz	Totale titolo 2 Movimento di capitale	0,00 €	0,00 €	2.000,00 €	

Kap. Cap.	EDV Kennziffer	Gegenstand der Veranschlagungen	Oggetto delle previsioni	Letzte Abschlussrechnung Ultimo conto consuntivo 2019	Vorjahresvoranschlag Bilancio precedente 2020	Vorliegender Haushaltsvoranschlag Bilancio presente 2021	Anmerkungen Osservazioni
		Titel 3	Titolo 3				
		Durchgangsposten	Partite di giro				
3010	300 020	Überweisungen auf Rechnung des Staates	Versamenti per conto dello stato	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
3020	300 020	Überweisungen auf Rechnung anderer Körperschaften	Versamenti per conto di altre enti	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
3030	300 020	Überweisung auf Rechnung Dritter	Versamenti per conto di terzi	0,00 €	0,00 €	100,00 €	
3040	300 010	Rückerstattung von Hinterlegungen und Kautionen	Restituzione deposito e cauzioni	0,00 €	0,00 €	3.000,00 €	
3050	300 001	Überweisung der Sozialabgaben zu Lasten des Personals	Versamento ritenute previdenz. e assistenz. a carico del pers.	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
3060	300 002	Überweisungen der Staatssteuern	Versamento ritenute erariali	0,00 €	0,00 €	100,00 €	
3070	300 030	Vorschuß für den Ökonomsatsdienst	Anticipazione al fondo economato	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
		Totale Titel 3	Totale titolo 3	0,00 €	0,00 €	3.200,00 €	
		Durchgangsposten	Partite di giro				

ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG DES HAUSHALTSVORANSCHLAGES
RIASSUNTO GENERALE DEL BILANCIO

EINNAHMENTEIL - PARTE ENTRATE

TITEL 1 - Effektive Einnahmen		
TITOLO 1 - Entrate effettive		
Sektion 1 - Ordentliche Einnahmen	118.632,00 €	
Sezione 1 - Entrate ordinarie		
Sektion 2 - Ausserordentliche Einnahmen	1.000,00 €	
Sezione 2 - Entrate straordinarie		
SUMME DER EFFEKTIVEN EINNAHMEN	119.632,00 €	119.632,00 €
TOTALE ENTRATE EFFETTIVE		
TITEL 2 - Kapitalumsatz		0,00 €
TITOLO 2 - Movimento di capitale		
TITEL 3 - Durchgangsposten		3.200,00 €
TITOLO 3 - Partite di giro		
SUMME DER KOMPETENZEINNAHMEN		122.832,00 €
TOTALE ENTRATE DI COMPETENZA		
Mutmaßlicher Verwaltungsüberschuß		0,00 €
Avanzo di amministrazione presunto		
GESAMTSUMME		122.832,00 €
TOTALE GENERALE		

AUSGABENTEIL - PARTE SPESE

TITEL 1 - Effektive Ausgaben		
TITOLO 1 - Spese effettive		
Sektion 1 - Ordentliche Ausgaben	98.300,00 €	
Sezione 1 - Spese ordinarie		
Sektion 2 - Ausserordentliche Ausgaben	19.332,00 €	
Sezione 2 - Spese straordinarie		
SUMME DER EFFEKTIVEN AUSGABEN	117.632,00 €	117.632,00 €
TOTALE SPESE EFFETTIVE		
TITEL 2 - Kapitalumsatz		2.000,00 €
TITOLO 2 - Movimento di capitale		
TITEL 3 - Durchgangsposten		3.200,00 €
TITOLO 3 - Partite di giro		
SUMME DER KOMPETENZAUSGABEN		122.832,00 €
TOTALE SPESE DI COMPETENZA		
Mutmaßlicher Verwaltungsfehlbetrag		0,00 €
Disavanzo di amministrazione presunto		
GESAMTSUMME		122.832,00 €
TOTALE GENERALE		

Verzeichnis der Bruttoeinkünfte aus Wald und Weide
die mit Nutzungsrechten belastet sind, und deren Verwendung

Distinta dei redditi lordi di boschi e pascoli
gravati da usi civici e loro utilizzo

ABSCHNITT "A/1" - QUADRO "A/1"

Kap. Cap.	Beschreibung der Einkünfte - Descrizione dei redditi	Feststellung - Accertamento
80 1020	Ordentliche Holzschlagerung Unvorhergesehene Einnahmen Taglio ordinario di boschi Entrate impreviste	118.632,00 € 1.000,00 €
	INSGESAMT - TOTALE	119.632,00 €

Verzeichnis der Einnahmen aus der Verusserung von
Gemeinnutzungsgutern

Distinta delle entrate derivanti dall'alienazione di beni
di uso civico

ABSCHNITT "A/2" - QUADRO "A/2"

Kap. Cap.	Beschreibung der Einkünfte - Descrizione dei redditi	Feststellung - Accertamento
	INSGESAMT - TOTALE	0,00 €

ABSCHNITT "B/1" - QUADRO "B/1"

Kap. Cap.	Beschreibung der Ausgaben (L.G. 12.6.1980, Nr. 16 - Art.3) - Descrizione delle spese	Feststellung - Accertamento
140	Steuern, Gebühren u. Abg.	500,00 €
170	Verschiedene Ausgaben für Kanzleibedarf, Beleuchtung, Heizung und Wasserverbrauch	2.000,00 €
190	Ausgaben für ordentliche Holzschlägerung	73.200,00 €
250	Mehrwertsteuer	20.000,00 €
280	Ausgaben Steuerberatung	1.500,00 €
340	Reservfond	1.000,00 €
350	Kleinausgaben Schatzmeister	100,00 €
	INSGESAMT - TOTALE	98.300,00 €

ABSCHNITT "B/2" - QUADRO "B/2"

Kap. Cap.	Beschreibung der Ausgaben (L.G. 12.6.1980, Nr. 16 - Art.3) - Descrizione delle spese	Feststellung - Accertamento
2100	Überweisungen an den Fond für Waldmeliorationen	2.000,00 €
	INSGESAMT - TOTALE	2.000,00 €

ABSCHNITT "C/1" - QUADRO "C/1"

a) Aktive Differenz zwischen Abschnitt "A1" und "B1"	a) Differenz attiva tra quadro "A1" e "B1"	21.332,00 €
b) 30% von a)	b) 30% di a)	6.399,60 €

ABSCHNITT "C/2" - QUADRO "C/2"

a) Aktive Differenz zwischen Abschnitt "A2" und "B2"	a) Differenz attiva tra quadro "A2" e "B2"	-2.000,00 €
b) 30% von a)	b) 30% di a)	-600,00 €

ABSCHNITT "D/1" - QUADRO "D/1"

(Stempel der auf Landesebene am stärksten verbreiteten bäuerl. Organisation)

(timbro dell'organizzazione locale dei contadini maggiormente rappresentata)

VORSCHLAGE für die Verwendung des Betrages laut Buchstabe b) des Abschnittes "C/1" PROPOSTE di utilizzo dell'importo di cui alla lettera b) del Quadro "C/1"	
Kap. Cap.	Beschreibung - Descrizione
1340	Beitrag an das Bodenverbesserungskonsortium Innichen Contributo al Consorzio di Miglioramento fondiario San für Unternehmungen im Interesse der Landwirtschaft Candido per interventi nell'interesse dell'agricoltura
	Verpflichtung - Impegno
	19.332,00 €
	INSGESAMT - TOTALE
	19.332,00 €

ABSCHNITT "D/2" - QUADRO "D/2"

VORSCHLAGE für die Verwendung des Betrages laut Buchstabe b) des Abschnittes "C/2" PROPOSTE di utilizzo dell'importo di cui alla lettera b) del Quadro "C/2"	
Kap. Cap.	Beschreibung - Descrizione
	Verpflichtung - Impegno
	INSGESAMT - TOTALE
	0,00 €

SÜDTIROLER BAUERNBUND - ORTSGRUPPE INNICHEN

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung des Südtiroler Bauernbundes Ortsgruppe Innichen

- omissis -

Nach Einsichtnahme in den vorliegenden Haushaltsvoranschlag 2021 wird erklärt, dass die Belange der Landwirtschaft, genügend berücksichtigt wurde und es wird hiermit ein positives Gutachten zum Haushaltsvoranschlag 2021 erteilt.

- omissis -

 Der Obmann des Südtiroler Bauernbundes - Ortsgruppe Innichen

ABSCHNITT "E/1" - QUADRO "E/1"

AUFSTELLUNG über die Verwendung der restlichen Einkünfte (70% des Buchstaben a) des Abschnittes "C/1") aus den mit Nutzungsrechten belasteten Gütern (Buchstabe d), e), f) und g) des Art. 3 des L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980)

DISTINTA sull'utilizzo del rimanente reddito (70% della lett. a) del quadro "C/1") proveniente dai beni gravati da usi civili (lettera d), e), f) e g) dell'art. 3 della L.p. 12.06.1980, n.16)

Kap. Cap.	B. - L.	Beschreibung - Descrizione	Verpflichtung - Impegno
INGESAMT - TOTALE			0,00 €

ABSCHNITT "E/2" - QUADRO "E/2"

AUFSTELLUNG über die Verwendung der restlichen Einkünfte (70% des Buchstaben a) des Abschnittes "C/2") aus den mit Nutzungsrechten belasteten Gütern (Buchstabe d), e), f) und g) des Art. 3 des L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980)

DISTINTA sull'utilizzo del rimanente reddito (70% della lett. a) del quadro "C/2") proveniente dai beni gravati da usi civili (lettera d), e), f) e g) dell'art. 3 della L.p. 12.06.1980, n.16)

Kap. Cap.	B. - L.	Beschreibung - Descrizione	Verpflichtung - Impegno
INGESAMT - TOTALE			0,00 €

PRÄSIDENT/IN -- PRESIDENTE

Klaus Rainer

SEKRETÄR/IN -- SEGRETARIO/A

Dr. Michael Happacher

Aufstellung der Investitionen in Wertpapiere
Elenco degli investimenti in titoli

Beschreibung Descrizione	Bank Banca	Betrag Importo	Datum Anlage Data deposito	Fälligkeit Scadenza
negativ/negativo				

Datum / Data _____
 30.12.2020

Der Präsident / Der Bürgermeister
 Il Presidente / Il Sindaco

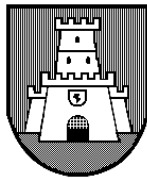
Klaus Rainer

digital unterzeichnet/firmato digitalmente

Der Sekretär
 Il Segretario

Dr. Michael Happacher

digital unterzeichnet/firmato digitalmente



**ERLÄUTERNDER
BERICHT UND
PROGRAMMATISCHE
ERKLÄRUNGEN**

**RELAZIONE
ILLUSTRATIVA E
PROGRAMMATICA**

**zum
Haushaltsvoranschlag
für das Finanzjahr**

**al bilancio di
previsione per
l'esercizio finanziario**

2021

*Art. 31 des R.G. vom 04.01.1993, Nr. 1
(Art. 62, E.T.G.O., gen. mit D.P.R.A. vom 27.02.1995,
Nr. 4/L)*

*Art. 31 della L. R. del 04.01.1993, n. 1
(Art. 62, T.U.O.C., approvato con D.P.G.R. del 27.02.1995
n. 4/L)*

Innichen, 30.12.2020

San Candido, 30.12.2020

Der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2021 ist anhand der Amtsunterlagen und unter strenger Berücksichtigung der tatsächlichen örtlichen Bedürfnisse, sowie unter Rücksichtnahme auf die tatsächlichen Notwendigkeiten zum Zwecke der Sicherstellung eines bestmöglichen Funktionierens der bestehenden öffentlichen Dienste erarbeitet worden. Obengenanntes ist erfolgt gestützt auf die tatsächlich vorhandenen finanziellen Mittel. Die Erstellung erfolgte unter Berücksichtigung der auf dem Gebiet geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2021 wurde vom Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 2 in der Sitzung vom 30.12.2020 genehmigt.

Die Fraktion Innichberg ist Besitzerin von ca. 37,7 Hektar verschiedener Gründe.

Im Sinne des Art. 3, Abs. 2, Buchstabe c) des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16, i.g.F., wurden vom Gemeindeausschuss als Verwalter der Güter von der am stärksten verbreiteten bäuerlichen Standesorganisation Vorschläge über die Verwendung der 30 % des restlichen Ertrages für die Erhaltung von Güterwegen oder für gemeinschaftliche Unternehmungen im Interesse der Landwirtschaft eingeholt. Eine Abschrift des Protokolls, erstellt vom Ortsausschuss des Südtiroler Bauernbundes von Innichen, ist dem Haushaltsvoranschlag als integrierender Bestandteil beigefügt, eine Ablichtung des genehmigten Haushaltsvoranschlages sowie des entsprechenden Beschlusses wird dem Ortsobmann im Sinne des Rundschreibens Nr. 7 vom 27.11.1995 der Autonomen Provinz Bozen–Südtirol, Abt. 7.3, übermittelt.

Il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2021 è stato predisposto sulla scorta degli atti d'ufficio ed in stretta considerazione delle effettive esigenze locali, nonché tenendo conto delle necessità reali al fine di garantire il miglior funzionamento dei diversi servizi pubblici esistenti. Quanto sopra è stato fatto in corrispondenza alle effettive disponibilità di mezzi finanziari ed economici. L'elaborazione è avvenuta in osservanza delle disposizioni di legge vigenti in materia.

Il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021 è stato approvato dalla Giunta comunale nella seduta del 30.12.2020, con deliberazione n.2.

La Frazione di Monte San Candido è proprietaria di circa 37,7 ettari di terreni di varia natura.

Ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera c) della L.P. del 12.06.1980, n. 16, n.t.v., la Giunta comunale, quale amministratore dei beni, ha raccolto le proposte dell'organizzazione locale degli agricoltori maggiormente rappresentativa circa la destinazione del 30% del reddito residuo alla manutenzione di strade interpoderali o per iniziative collettive nell'interesse dell'agricoltura. Copia del protocollo, redatto dalla giunta del "Südtiroler Bauernbund" di San Candido, forma parte integrante del bilancio di previsione; copia del bilancio approvato nonché della relativa deliberazione sarà inviata al presidente della nominata organizzazione ai sensi della circolare della Provincia Autonoma di Bolzano–Alto Adige n. 7 dd. 27.11.1995, Rip. 7.3.

EINNAHMEN

Mutmaßlicher Verwaltungsüberschuss

Im laufenden Finanzjahr wird kein mutmaßlicher Verwaltungsüberschuss eingesetzt.

Tit. 1: Effektive Einnahmen

Sektion I – Ordentliche Einnahmen

Die ordentlichen Einnahmen betreffen allein die Einnahmen aus der Ordentlichen Holzschlägerung in Höhe von 118.632,00 €.

Sektion II – Außerordentliche Einnahmen

Die außerordentlichen Einnahmen betreffen allein unvorhergesehenen Einnahmen in Höhe von 1.000,00 €.

Tit. 2 – Kapitalumsatz

negativ

Tit. 3 – Durchgangsposten

Für die Einhebung auf Rechnung Dritter und die Einhebung von Staatssteuern sind 200,00 € angesetzt Für die Einhebung von Hinterlegungen und Kautionen sind 3.000,00 € eingesetzt.

ENTRATE

Avanzo di amministrazione presunto

Nel corrente anno finanziario non viene imputato un importo.

Tit. 1: Entrate effettive

Sezione I – Entrate ordinarie

Le entrate ordinarie riguardano solamente le entrate derivanti dal taglio ordinario di boschi con 118.632,00 €.

Sezione II – Entrate straordinarie

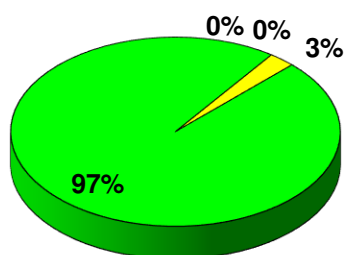
Le entrate straordinarie riguardano solamente le entrate impreviste con 1.000,00 €.

Tit. 2 – Movimento di capitali

negativo

Tit. 3 – Partite di giro

Per l'incassi per conto di terzi e l' incasso delle ritenute erariali sono stati calcolati 200,00 €. Per l'incassi di cauzioni sono stati calcolati 3.000,00 €.



■ mutm. VWÜ/avanzo di amm. presunto ■ Tit. I ■ Tit. II ■ Tit. III

AUSGABEN

Tit. 1: Effektive Ausgaben

Sektion I: Ordentliche Ausgaben

Die ordentlichen Ausgaben betreffen heuer die verschiedenen Ausgaben für Steuern, Gebühren und Abgaben 500,00, die Ausgaben für den Kanzleibedarf 2.000,00 €, für die ordentliche Holzschlägerung 73.200,00 €, die Mehrwertsteuer 20.000,00 €, die Ausgaben für die Steuerberatung 1.500,00 €, Reservefond € 1.000,00, die Kleinausgaben an den Schatzmeister 100,00 €.

Sektion II – Außerordentliche Ausgaben

30% der restlichen Einnahmen gemäß L.G. Nr. 16, Art. 3, Abs. 2, Buchstabe c) vom 12.06.1980 i.g.F., werden in Form eines Beitrages an das Bodenverbesserungskonsortium Innichen für Unternehmungen im Interesse der Landwirtschaft in Höhe von 19.322,00 € verwendet. Der Südtiroler Bauernbund – Ortsgruppe Innichen hat sein positives Gutachten abgegeben, dass die Interessen der Landwirtschaft ausreichend berücksichtigt wurden

Tit. 2 – Kapitalumsatz

Für Investitionen wurde kein Betrag angesetzt mit Ausnahme der Überweisung an den Fond für Waldmeliorierungen in Höhe von 2.000,00 €.

Tit. 3 – Durchgangsposten

Für die Überweisung auf Rechnung Dritter und die Überweisung von Staatssteuern sind 200,00 € angesetzt. Für die Überweisung von Hinterlegungen und Kauttionen sind 3.000,00 € angesetzt.

SPESE

Tit. 1: Spese effettive

Sezione I: Spese ordinarie

Quest'anno, le spese ordinarie riguardano le spese diverse di imposte, tasse e contributi 500,00 €, le spese di cancelleria 2.000,00 €, il taglio ordinario di boschi 73.200,00 €, l'Imposta valore aggiunto 20.000,00 €, le spese per la consulenza fiscale 1.500,00 €, fondo di riserva € 1.000,00, le spese minute al Tesoriere € 100,00 .

Sezione II – Spese straordinarie

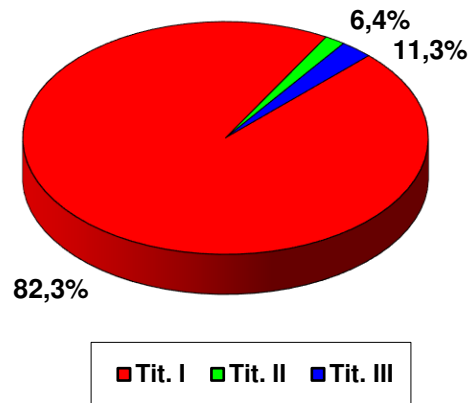
Il 30% del reddito rimanente secondo L.P. n. 16, Art. 3, comma 2, lettera c) del 12.06.1980, sarà impegnato in forma di un contributo di 19.322,00 € al Consorzio di miglioramento fondiario di San Candido per interventi nell'interesse dell'agricoltura. L'organizzazione "Südtiroler Bauernbund – Ortsgruppe Innichen" ha dichiarato che agli interessi dell'agricoltura è stato tenuto conto.

Tit. 2 – Movimento di capitali

Per investimenti non è stato previsto uno stanziamento salvo il versamento di 2.000,00 € sul fondo per miglioramenti boschive.

Tit. 3 – Partite di giro

Per il versamento per conto terzi ed il versamento delle ritenute erariali sono stati calcolati 200,00 €. Per il versamento di cauzioni sono stati calcolati 3.000,00 €.



Mit diesen Erläuterungen wird der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2021 der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vorgelegt.

Il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2021 viene presentato con queste delucidazioni all'Autorità di controllo per l'approvazione.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

Klaus Rainer

DER GEMEINDESEKRETÄR

IL SEGRETARIO COMUNALE

Dr. Michael Happacher

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
